

Stadt Bitterfeld-Wolfen
Rathausplatz 1
06766 Bitterfeld-Wolfen

Sitzungsniederschrift

Der Stadtrat führte seine 46. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung am Mittwoch, dem 16.11.2011, in Bitterfeld-Wolfen, Ortsteil Wolfen, Rathausplatz 1, Rathaus, Ratssaal, von 18:00 Uhr bis 19:45 Uhr, durch.

Teilnehmerliste

stimmberechtigt:

Vorsitz

Armin Schenk

Mitglied

Dr. Holger Welsch
Dr. Horst Sendner
Petra Wust
Dr. Barbara Anders-Klumpp
Dr. Wolfgang Baronius
Jutta Engler
Klaus-Ari Gatter
Johanna Gotzmann
Dr. Dr. Egbert Gueinzus
Kathrin Hermann
Dr. Siegfried Horn
Klaus-Dieter Kohlmann
Bernd Kosmehl
André Krillwitz
Dieter Krillwitz
Uwe Kröber
Brigitte Leuschner
Gisela Lorenz
Dietmar Mengel
Mike Müller
Detlef Pasbrig
Wolfgang Paul
Prof. Dr. Hans Poerschke
Hans-Jürgen Präßler
Dieter Riedel
Klaus-Peter Sperling
Reinhard Waag
Wolfgang Wießner
Peter Ziehm
Lars-Jörn Zimmer
Frank Zimmermann
Dagmar Zoschke
Kerstin Zsikin

Ortsbürgermeister/in

Ortschaft Bitterfeld

Herr Dr. Gülland

Mitarbeiter der Verwaltung

Stefan Hermann
Rolf Hülßner
Annett Kubisch
Joachim Teichmann
Claudia Vogel
Dirk Weber

GBL Stadtentwicklung und Bauwesen
GBL Finanzwesen
FBL Personal/Recht
GBL Haupt- und Sozialverwaltung
GBL Ordnung/Bürger
FBL Stadtentwicklung

abwesend:

Mitglied

Mario Fessel
Beate Gerber
Günter Herder
Ina Korntreff
Guido Kosmehl
Jürgen Lingner
Jens Tetzlaff
Christel Vogel

Die Mitglieder waren durch Einladung auf Mittwoch, den 16.11.2011, unter Mitteilung der Tagesordnung geladen worden.

Zeit, Ort und Tagesordnung der Sitzung waren öffentlich bekanntgegeben worden.

Bestätigte Tagesordnung:

1	Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit	
2	Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung	
3	Genehmigung der Niederschrift der letzten Sitzung des Stadtrates vom 19.10.11	
4	Bericht der Oberbürgermeisterin zur Ausführung gefasster Beschlüsse	
5	Einwohnerfragestunde	
6	Änderung der Satzung der Stadt Bitterfeld über die Benutzung der Städtischen Notunterkünfte	Beschlussantrag 170-2011
7	4. Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Bitterfeld über die Erhebung von Gebühren für die Städtischen Notunterkünfte	Beschlussantrag 175-2011
8	Satzung der Stadt Bitterfeld-Wolfen über die Benutzung der Städtischen Notunterkünfte	Beschlussantrag 176-2011
9	Satzung der Stadt Bitterfeld-Wolfen über die Erhebung von Gebühren für die Städtischen Notunterkünfte	Beschlussantrag 177-2011
10	Teilaufhebung des VE-Plans Nr. 1 "Windfeld Bobbau" im Ortsteil Bobbau	Beschlussantrag 235-2011
11	Flächennutzungsplan der Stadt Bitterfeld-Wolfen, hier: Abwägung der Stellungnahmen aus der Beteiligung der Behörden und Träger öffentlicher Belange sowie der öffentlichen Auslegung zum erneuten Entwurf, Stand Juli 2011	Beschlussantrag 217-2011
12	Flächennutzungsplan der Stadt Bitterfeld-Wolfen, hier: Feststellungsbeschluss zum Flächennutzungsplan	Beschlussantrag 218-2011
13	1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 01/2005 "Mischgebiet nördlich der Puschkinstraße" mit örtlichen Bauvorschriften nach § 85 BauO LSA der Stadt Bitterfeld-Wolfen, Ortsteil Wolfen - hier: Abwägung der Stellungnahmen aus den Beteiligungen der Behörden, Träger öffentlicher Belange und der Öffentlichkeit	Beschlussantrag 229-2011
14	1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 01/2005 "Mischgebiet nördlich der Puschkinstraße", mit örtlichen Bauvorschriften nach § 85 BauO LSA, der Stadt Bitterfeld-Wolfen, Ortsteil Wolfen - hier: Satzungsbeschluss	Beschlussantrag 230-2011
15	Bebauungsplan Nr. 1/2008 "Eingangsbereich Areal A", mit örtlichen Bauvorschriften nach § 85 BauO LSA der Stadt Bitterfeld-Wolfen, Ortsteil Wolfen - hier: Abwägung der Stellungnahmen aus den Beteiligungen der Behörden, Träger öffentlicher Belange und der Öffentlichkeit zum 2. Entwurf	Beschlussantrag 231-2011
16	Bebauungsplan Nr. 1/2008 "Eingangsbereich Areal A" mit örtlichen Bauvorschriften nach § 85 BauO LSA der Stadt Bitterfeld-Wolfen, Ortsteil	Beschlussantrag 233-2011

	Wolfen - Satzungsbeschluss	
17	Optimierung des Einsatzes der finanziellen Mittel zur Sanierung der Kita Buratino im OT Wolfen	Beschlussantrag 242-2011
18	Neuer Maßnahmeträger für die Modernisierung und Instandsetzung der Turnhalle an der Diesterwegschule im OT Bitterfeld	Beschlussantrag 243-2011
19	Mitteilungen, Berichte, Anfragen	
20	Schließung des öffentlichen Teils	

<p>zu 1</p>	<p>Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit</p> <p>Der Stadtratsvorsitzende, Herr Schenk, begrüßt die Stadträte, die Oberbürgermeisterin, den Ortsbürgermeister, Herrn Dr. Gülland, die Mitarbeiter der Verwaltung, die Vertreter der Presse sowie die anwesenden Bürger der Stadt und eröffnet die 46 Stadtratssitzung der Stadt Bitterfeld-Wolfen. Er fragt, ob es Einwände gegen die ordnungsgemäße Einladung gibt. Das ist nicht der Fall. Folgend stellt er die Ordnungsmäßigkeit der Einladung fest. Der Stadtratsvorsitzende gibt bekannt, dass um 18:00 Uhr 28 Stadträte und die Oberbürgermeisterin anwesend sind. Somit ist die Beschlussfähigkeit gegeben.</p>	
<p>zu 2</p>	<p>Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung</p> <p>Die Oberbürgermeisterin bittet den BA 235-2011 „Teilaufhebung des VE-Plans Nr. 1 „Windfeld Bobbau“ im OT Bobbau vor den BA 217-2011 „Flächennutzungsplan der Stadt Bitterfeld-Wolfen ...“ zu setzen, was sowohl im BuVA, als auch im HFA so besprochen wurde. Der BA 235-2011 würde dann unter dem TOP 10 behandelt werden; die weiteren TOPs ändern sich entsprechend in der Reihenfolge.</p> <p>Die Änderung wird einstimmig bestätigt. Die Tagesordnung wird in der geänderten Fassung bestätigt.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig beschlossen</p>	<p>Ja 29 Nein 0 Enthaltung 0</p>
<p>zu 3</p>	<p>Genehmigung der Niederschrift der letzten Sitzung des Stadtrates vom 19.10.11</p> <p>Der Stadtratsvorsitzende, Herr Schenk, teilt mit, dass ihm bis dato keine schriftlichen und mündlichen Einwände zur Niederschrift vom 19.10.11 vorliegen. Die Niederschrift wird in der vorliegenden Fassung bestätigt.</p> <p>Im Zusammenhang mit der Fertigstellung der Niederschrift informiert der Stadtratsvorsitzende darüber, dass künftig der Umfang der Niederschriften verringert werden soll. Es wird nicht mehr jede Wortmeldung inhaltlich aufgeführt, sondern lt. § 15 der Geschäftsordnung für den Stadtrat der Stadt Bitterfeld-Wolfen und seine Ausschüsse werden nur wesentliche Inhalte über die Tagesordnungspunkte wiedergegeben. Er bittet diejenigen Stadträte, die tatsächlich ihren Redebeitrag ausführlich in die Niederschrift aufgenommen haben möchten, dies künftig deutlich kundzutun.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig beschlossen</p>	<p>Ja 29 Nein 0 Enthaltung 0</p>
<p>zu 4</p>	<p>Bericht der Oberbürgermeisterin zur Ausführung gefasster Beschlüsse</p> <p><i>Stadträtin Dr. Anders-Klumpp nimmt ab 18:14 Uhr, Stadtrat Dr. Welsch ab 18:16 Uhr an der Sitzung teil. Somit sind 31 stimmberechtigte Mitglieder anwesend.</i></p> <p>Die Oberbürgermeisterin, Frau Wust, informiert über die gefassten Beschlüsse beschließender Ausschüsse seit der letzten Stadtratssitzung (<i>s. dazu Anlage 1 zur Niederschrift</i>). Frau Wust berichtet sodann über:</p>	

	<p>⇒eine Ausstellung „150 Jahre Fotografie“ im Industrie- und Filmmuseum ⇒Besuch aus Kamienna Gora ⇒die Verleihung des „Reiner-Lemoine-Gründerpreises Anhalt-Bitterfeld 2011“ am 02.11.11 ⇒das 3. Photovoltaiksymposium am 3. 11.11 ⇒ein Gespräch mit dem Finanzminister, Herrn Bullerjahn am 09.11.11; ein weiteres Treffen wird voraussichtlich im Januar 2012 stattfinden ⇒eine Gesprächsrunde mit Landtagsabgeordneten am 14.11.11 (Schwerpunktthemen: die Haushaltssituation und das neue Kita-Gesetz.) ⇒die Problematik der Tiergehege; man ist weiterhin in Verhandlungen mit möglichen Interessenten bzgl. einer Übernahme ⇒eine Beratung zur Städtekooperation Dessau-Roßlau, Wittenberg, Köthen und Bitterfeld-Wolfen (Schwerpunktthema: gemeinsame Aktivitäten im Bereich der Wirtschaftsförderung) ⇒die Regionalkonferenz Anhalt-Dessau/Wittenberg in Köthen am 15.11.11 (u.a. Vorstellung des Masterplans II und des Entwicklungs- und Marketingkonzeptes für das Wasserzentrum) ⇒eine Tagung des „Verbundnetzes für kommunale Energien“ in Schönebeck, die am 17.11.11 stattfindet, unter Teilnahme der Stadt Bitterfeld-Wolfen ⇒eine Einladung an die Fraktionsvorsitzenden für den 22.11.11 zum Thema „Einzelhandelskonzept“ die „Stuhllaktion“ im Städtischen Kulturhaus, wo nochmals um Spenden gebeten wird; zum 85-jährigen Bestehen des Kulturhauses soll eine neue Bestuhlung vorhanden sein ⇒die Fertigstellung der Loberbrücke am 03.12.11 (feierliche Übergabe) ⇒eine Tagung des Arbeitskreises „Sicherheit und Ordnung“ am 21.11.11</p> <p>Zur Problematik Feuerwehr bemerkt Frau Wust, dass es bzgl. der Zahlung der Aufwandsentschädigung bei verschiedenen Einsätzen Unstimmigkeiten gab. Den Feuerwehrleuten wurde mitgeteilt, dass die Unstimmigkeiten geklärt werden müssen und die Zahlungen bisher nur unter Vorbehalt erfolgten. Alle freiwilligen Feuerwehrleute erhalten nun von der Verwaltung einen Bescheid, wo sie die Berechnungen nachvollziehen können. Der Stadtratsvorsitzende ergänzt, dass ihm ein Schreiben der Kameraden der Feuerwehr übergeben wurde, welches das Thema Aufwandsentschädigung beinhaltet. Mittlerweile sind weitere Schreiben eingegangen. Die OB, Frau Wust, bestätigt, dass sie mehrere gleichlautende Schreiben erhalten hat. Sie betont nochmals, dass alle betroffenen Feuerwehrleute informiert werden, nicht nur diejenigen, die ein Schreiben an die Verwaltung bzw. an den Vorsitzenden gerichtet haben.</p>	
<p>zu 5</p>	<p>Einwohnerfragestunde</p> <p>Es meldet sich Herr Hempel, OT Bitterfeld, R.-Wagner-Str., zu Wort. Er übergibt weitere Schreiben von Kameraden der FFW. Hinsichtlich der Aufwandsentschädigungssatzung stellt sich für ihn die Frage, weshalb in der Stadtratssitzung im Oktober die Satzung in die Ausschüsse des Stadtrates zurückverwiesen wurde, man aber trotzdem den ehrenamtlichen Kameraden aus den Ortsfeuerwehren Bitterfeld-Wolfen rückwirkend zum 01.04.11 den Aufwand gekürzt habe. Er fragt, auf welcher rechtlichen Grundlage diese</p>	

	<p>Entscheidung der Verwaltung basiert.</p> <p>Die OB, Frau Wust äußert, dass dies aufgrund der bestehenden Satzung erfolgte, die besagt, dass die Aufwandsentschädigung 5,50 € pro Einsatz beträgt, was unterschiedlich abgerechnet wurde. Sie betont nochmals, dass ein entsprechender Bescheid an die Feuerwehrleute erteilt wird.</p> <p>Herr R. Engelhardt, Neue Reihe 31, OT Thalheim, teilt als Mitglied des Hundesportvereins mit, dass ihm in der Hundesteuersatzung aufgefallen sei, dass in dieser nicht mehr die Steuerermäßigung für organisierte Hundesportler gem. der alten Satzung berücksichtigt wird. Des Weiteren wurde auch nicht die Mehrfachhaltung von Hunden für organisierte Hundesportler berücksichtigt.</p> <p>Frau Wust bemerkt, dass die Satzung im Stadtrat beschlossen wurde, die zum 01.07.12 in Kraft treten wird. Herr Engelhardt sollte sich mit seinen Anliegen ggf. noch einmal schriftlich an die Verwaltung wenden, was er dann auch signalisiert zu tun.</p>	
zu 6	<p>Änderung der Satzung der Stadt Bitterfeld über die Benutzung der Städtischen Notunterkünfte</p> <p>Der Stadtratsvorsitzende schlägt vor, die Tagesordnungspunkte 6, 7, 8 und 9 (BAs 170-, 175- 176- und 177-2011 gemeinsam zu beraten. Es gibt keinen Widerspruch.</p> <p>Er bemerkt, dass, nachdem die Beschlussanträge nach Vertagung in der letzten Stadtratssitzung bzgl. der Berechnung der Gebühren geändert und mit der Angabe des Ortsteils von der Verwaltung ergänzt wurden, diese nunmehr erneut zur Beschlussfassung vorliegen.</p> <p>Alle vier Beschlussanträge sind in den Gremien noch einmal behandelt worden. Der Stadtratsvorsitzende nennt die entsprechenden Abstimmungsergebnisse.</p> <p>Nachdem es keine weiteren Wortmeldungen gibt, ruft der Stadtratsvorsitzende zur Abstimmung über die genannten Beschlussanträge auf.</p> <p>Der Stadtrat fasst nachfolgenden</p> <p>Beschluss: Der Stadtrat der Stadt Bitterfeld-Wolfen beschließt die 2. Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Bitterfeld über die Nutzung der Städtischen Notunterkünfte gemäß Anlage 1.</p>	<p>Beschlussantrag 170-2011</p> <p>Ja 30 Nein 0 Enthaltung 1 Bef 0</p> <p>mehrheitlich beschlossen</p>
zu 7	<p>4. Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Bitterfeld über die Erhebung von Gebühren für die Städtischen Notunterkünfte</p> <p>Der Stadtrat fasst nachfolgenden</p> <p>Beschluss: Der Stadtrat der Stadt Bitterfeld-Wolfen beschließt die 4. Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Bitterfeld über die Erhebung von Gebühren für die Städtischen Notunterkünfte vom 17.05.2007 gemäß Anlage 1.</p>	<p>Beschlussantrag 175-2011</p> <p>Ja 30 Nein 0 Enthaltung 1 Bef 0</p> <p>mehrheitlich beschlossen</p>

<p>zu 8</p>	<p>Satzung der Stadt Bitterfeld-Wolfen über die Benutzung der Städtischen Notunterkünfte</p> <p>Der Stadtrat fasst nachfolgenden</p> <p>Beschluss: Der Stadtrat der Stadt Bitterfeld-Wolfen beschließt die Satzung über die Benutzung der Städtischen Notunterkünfte gemäß Anlage.</p> <p style="text-align: right;">mehrheitlich beschlossen</p>	<p>Beschlussantrag 176-2011</p> <p>Ja 30 Nein 0 Enthaltung 1 Bef 0</p>
<p>zu 9</p>	<p>Satzung der Stadt Bitterfeld-Wolfen über die Erhebung von Gebühren für die Städtischen Notunterkünfte</p> <p>Der Stadtrat fasst nachfolgenden</p> <p>Beschluss: Der Stadtrat der Stadt Bitterfeld-Wolfen beschließt die Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Städtischen Notunterkünfte gemäß Anlage 1.</p> <p style="text-align: right;">mehrheitlich beschlossen</p>	<p>Beschlussantrag 177-2011</p> <p>Ja 30 Nein 0 Enthaltung 1 Bef 0</p>
<p>zu 10</p>	<p>Teilaufhebung des VE-Plans Nr. 1 "Windfeld Bobbau" im Ortsteil Bobbau</p> <p>Der Stadtratsvorsitzende nennt die Abstimmungsergebnisse der vorberatenden Gremien. Nachdem es keine Wortmeldungen gibt, bittet Herr Schenk um das Votum der Stadträte. Der Stadtrat fasst nachfolgenden</p> <p>Beschluss: Der Stadtrat der Stadt Bitterfeld-Wolfen beschließt</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. die Teilaufhebung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 1 „Windfeld Bobbau“ im Ortsteil Bobbau gemäß §2 Abs. 1 i.V.m. §1 Abs. 8 BauGB. 2. Der Geltungsbereich der Aufhebung umfasst die in der Anlage 3 aufgeführten Flurstücke. 3. Die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß §3 Abs. 1 BauGB ist durchzuführen und rechtzeitig ortsüblich bekannt zu machen. <p style="text-align: right;">einstimmig beschlossen</p>	<p>Beschlussantrag 235-2011</p> <p>Ja 31 Nein 0 Enthaltung 0 Bef 0</p>
<p>zu 11</p>	<p>Flächennutzungsplan der Stadt Bitterfeld-Wolfen, hier: Abwägung der Stellungnahmen aus der Beteiligung der Behörden und Träger öffentlicher Belange sowie der öffentlichen Auslegung zum erneuten Entwurf, Stand Juli 2011</p> <p>Der Stadtratsvorsitzende, Herr Schenk, schlägt vor, die Beschlussanträge 217-2011 und 218-2011 zum Flächennutzungsplan gemeinsam zu beraten. Dazu gibt es keinen Widerspruch. Er informiert sodann über die Abstimmungsergebnisse der vorberatenden Gremien bei beiden Beschlussanträgen. Der Stadtratsvorsitzende schlägt zum BA 217-2011 vor, über die Abwägungspunkte en bloc abzustimmen. Es spricht sich kein Stadtrat dagegen aus.</p>	<p>Beschlussantrag 217-2011</p>

	<p>Der Stadtrat fasst sodann nachfolgenden</p> <p>Beschluss:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Der Stadtrat der Stadt Bitterfeld-Wolfen hat die eingegangenen Stellungnahmen aus der Beteiligung der Behörden und Träger öffentlicher Belange und der öffentlichen Auslegung untereinander und gegeneinander mit folgendem Ergebnis abgewogen: siehe Anlage2. Die Verwaltung wird beauftragt, die Behörden, Träger öffentlicher Belange, Bürger und Nachbargemeinden, welche Stellungnahmen eingereicht haben, von diesem Ergebnis in Kenntnis zu setzen. <p>mehrheitlich beschlossen</p>	<p>Ja 29 Nein 1 Enthaltung 1 Bef 0</p>
<p>zu 12</p>	<p>Flächennutzungsplan der Stadt Bitterfeld-Wolfen, hier: Feststellungsbeschluss zum Flächennutzungsplan</p> <p>Der Stadtrat fasst nachfolgenden</p> <p>Beschluss:</p> <p>Der Stadtrat der Stadt Bitterfeld-Wolfen beschließt:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Der Flächennutzungsplan der Stadt Bitterfeld-Wolfen in der Fassung vom 16.11.2011 wird beschlossen.2. Die zugehörige Begründung einschließlich Umweltbericht wird gebilligt.3. Die Verwaltung wird beauftragt, den Flächennutzungsplan einschließlich Begründung und Umweltbericht der höheren Verwaltungsbehörde zur Genehmigung vorzulegen. <p>mehrheitlich beschlossen</p>	<p>Beschlussantrag 218-2011</p> <p>Ja 26 Nein 3 Enthaltung 2 Bef 0</p>
<p>zu 13</p>	<p>1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 01/2005 "Mischgebiet nördlich der Puschkinstraße" mit örtlichen Bauvorschriften nach § 85 BauO LSA der Stadt Bitterfeld-Wolfen, Ortsteil Wolfen - hier: Abwägung der Stellungnahmen aus den Beteiligungen der Behörden, Träger öffentlicher Belange und der Öffentlichkeit</p> <p><i>Stadtrat Ziehm nimmt ab 18:47 Uhr an der Sitzung teil; somit sind 32 Stadträte anwesend.</i></p> <p>Der Stadtratsvorsitzende schlägt vor, die Beschlussanträge 229- und 230-2011 im Zusammenhang zu beraten, wozu es keine Einwände gibt. Er informiert darüber, wie die vorberatenden Gremien über beide Beschlussanträge entschieden haben.</p> <p>Stadträtin Lorenz hinterfragt bzgl. des neu instand gesetzten Gebäudes in der Damaschkestraße (ehemaliges „Film-HO“), das im Bereich des B-Plans liegt, ob die Eigentümer des Gebäudes noch die Möglichkeit haben, dort eine Verkaufseinrichtung in der Form, wie am Schaufenster angeschrieben ist, zu etablieren, wenn der Beschluss heute so gefasst wird. Dies wird vom FBL Stadtentwicklung, Herrn Weber, bejaht. Gemäß dem Einzelhandelskonzept bestehen diesbezüglich keine Einschränkungen. Nachdem es keine weiteren Wortmeldungen gibt, ruft der Stadtratsvorsitzende zur Abstimmung auf.</p>	<p>Beschlussantrag 229-2011</p>

	<p>Er fragt zunächst, ob es von den Stadträten Widerspruch zu einer en-bloc-Abstimmung zum BA 229-2011 gibt. Das ist nicht der Fall. Der Stadtrat fasst nachfolgenden</p> <p>Beschluss: 1. Der Stadtrat hat die Stellungnahmen aus den Beteiligungen der betroffenen Behörden und Träger öffentlicher Belange und der Öffentlichkeit, die nach § 13 Abs. 2 BauGB durchgeführt wurden, mit folgendem Ergebnis geprüft und abgewogen:</p> <p>siehe Anlage</p> <p>2. Die Verwaltung der Stadt Bitterfeld-Wolfen wird beauftragt, die Öffentlichkeit sowie die Behörden und Träger öffentlicher Belange, die Stellungnahmen eingereicht haben, von diesem Ergebnis unter Angabe der Gründe in Kenntnis zu setzen.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig beschlossen</p>	<p>Ja 32 Nein 0 Enthaltung 0 Bef 0</p>
<p>zu 14</p>	<p>1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 01/2005 "Mischgebiet nördlich der Puschkinstraße", mit örtlichen Bauvorschriften nach § 85 BauO LSA, der Stadt Bitterfeld-Wolfen, Ortsteil Wolfen - hier: Satzungsbeschluss</p> <p>Der Stadtrat fasst nachfolgenden</p> <p>Beschluss: 1. Auf der Grundlage des § 10 BauGB in der Neufassung vom 23.09.2004 (BGBL. I 2004 Seite 2414), in der zuletzt geänderten gültigen Fassung, beschließt der Stadtrat der Stadt Bitterfeld-Wolfen die 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 01/2005 „Mischgebiet nördlich der Puschkinstraße“, mit örtlichen Bauvorschriften nach § 85 BauO LSA, des Ortsteiles Wolfen, bestehend aus der Planzeichnung Teil A und den textlichen Festsetzungen Teil B als Satzung. 2. Die Begründung wird gebilligt. 3. Der Beschluss ist ortsüblich bekannt zu machen. Dabei ist anzugeben, wo der Plan mit der Begründung während der Dienststunden eingesehen und über den Inhalt Auskunft verlangt werden kann.</p> <p>Mit der Bekanntmachung erhält die Satzung Rechtskraft</p> <p style="text-align: right;">einstimmig beschlossen</p>	<p>Beschlussantrag 230-2011</p> <p>Ja 32 Nein 0 Enthaltung 0 Bef 0</p>
<p>zu 15</p>	<p>Bebauungsplan Nr. 1/2008 "Eingangsbereich Areal A", mit örtlichen Bauvorschriften nach § 85 BauO LSA der Stadt Bitterfeld-Wolfen, Ortsteil Wolfen - hier: Abwägung der Stellungnahmen aus den Beteiligungen der Behörden, Träger öffentlicher Belange und der Öffentlichkeit zum 2. Entwurf</p> <p>Die Beschlussanträge 231- und 233-2011 stehen ebenso im sachlichen Zusammenhang. Der Stadtratsvorsitzende schlägt vor, diese BAs gemeinsam zu beraten, was von keinem der Stadträte abgelehnt wird. Er informiert über die Abstimmungsergebnisse der vorberatenden Gremien bei beiden Beschlussanträgen. Nachdem es keine Wortmeldungen gibt, ruft der Stadtratsvorsitzende zur Abstimmung auf. Es spricht sich kein Stadtrat gegen eine Abstimmung en bloc zum Beschlussantrag 231-2011 aus. Der Stadtrat fasst nachfolgenden</p>	<p>Beschlussantrag 231-2011</p>

	<p>Beschluss:</p> <p>1. Der Stadtrat hat die Stellungnahmen zum 2. Entwurf (März 2011) des Bebauungsplanes Nr. 1/2008 aus den Beteiligungen der betroffenen Behörden und Träger öffentlicher Belange und der Öffentlichkeit, die nach § 4 Abs. 2 sowie § 3 Abs. 2 i.V.m. § 4a Abs. 3 Baugesetzbuch (BauGB) durchgeführt wurden, mit folgendem Ergebnis geprüft und abgewogen.</p> <p>siehe Anlage</p> <p>2. Die Verwaltung der Stadt Bitterfeld-Wolfen wird beauftragt, die Öffentlichkeit sowie die Behörden bzw. Träger öffentlicher Belange, die Stellungnahmen eingereicht haben, von dem Ergebnis unter Angabe der Gründe, in Kenntnis zu setzen.</p>	<p>Ja 32 Nein 0 Enthaltung 0 Bef 0</p> <p>einstimmig beschlossen</p>
zu 16	<p>Bebauungsplan Nr. 1/2008 "Eingangsbereich Areal A" mit örtlichen Bauvorschriften nach § 85 BauO LSA der Stadt Bitterfeld-Wolfen, Ortsteil Wolfen - Satzungsbeschluss</p> <p>Der Stadtrat fasst nachfolgenden</p> <p>Beschluss:</p> <p>4. Auf der Grundlage des § 10 BauGB in der zur Zeit gültigen Fassung, beschließt der Stadtrat der Stadt Bitterfeld-Wolfen den Bebauungsplanes Nr. 1/2008 „Eingangsbereich Areal A“ des Ortsteils Wolfen mit örtlichen Bauvorschriften nach § 85 BauO LSA, bestehend aus der Planzeichnung Teil A und den textlichen Festsetzungen Teil B, als Satzung.</p> <p>5. Die Begründung einschließlich Umweltbericht und die zusammenfassende Erklärung werden gebilligt.</p>	<p>Beschlussantrag 233-2011</p> <p>Ja 32 Nein 0 Enthaltung 0 Bef 0</p> <p>einstimmig beschlossen</p>
zu 17	<p>Optimierung des Einsatzes der finanziellen Mittel zur Sanierung der Kita Buratino im OT Wolfen</p> <p><i>Stadträtin Zoschke nimmt ab 18:55 Uhr an der Sitzung teil; somit sind 33 stimmberechtigte Mitglieder anwesend.</i></p> <p>Der Stadtratsvorsitzende, Herr Schenk, informiert zunächst über die Abstimmungsergebnisse der vorberatenden Gremien.</p> <p>Herr Hermann, GBL Stadtentwicklung und Bauwesen, gibt zum BA einige Erläuterungen, da im BuVA bei der Vorbehandlung des BA noch einige Fragen offen geblieben waren. Er informiert darüber, dass ursprünglich die Förderung für die Teilsanierung der alten Kita „Buratino“ in der Straße der Völkerfreundschaft in einer Größenordnung von 600 T€ vom Träger beantragt wurde und man demnach einen kommunalen Eigenanteil in Höhe von 10 % hätte übernehmen müssen. Hintergrund sei, dass die Einrichtung eine Kapazität von 200 Plätzen habe, jedoch nur noch zur Hälfte belegt sei. Die Sanierung hätte nur die Hälfte des Gebäudes umfasst, was aus betriebswirtschaftlicher Sicht unvermeidbar gewesen wäre. Es wurde hiermit ein geeigneter Ersatz gefunden. Die Größenordnung der Kita neu umfasst 65</p>	<p>Beschlussantrag 242-2011</p> <p>Ja 32 Nein 0 Enthaltung 0 Bef 0</p>

	<p>Plätze, entsprechend angepasst an den Bedarf. Für die alte Kita Buratino ist der Rückbau geplant.</p> <p>Herr Hermann bemerkt, dass nach dem jetzigen Stand nach Vorliegen der Ausschreibungsunterlagen für den Rückbau der Kita „Knirpsenhausen“ und dem Submissionsergebnis davon ausgegangen werden könne, dass die zur Verfügung stehenden Mittel auch für den Rückbau der Kita „Buratino“ ausreichen und keine weiteren Kosten hierfür auf die Stadt zukommen würden, was allerdings noch nicht hundertprozentig sicher sei. Hinsichtlich des Eigenanteils weist Herr Hermann darauf hin, dass es sich hierbei letztendlich um einen Deckungskreis handele.</p> <p>Stadtrat Kröber bemerkt, dass seine Anfragen aus dem BuVA hiermit von Herrn Hermann beantwortet wurden. Er bittet aber ausdrücklich darum, diese Aussagen in die Niederschrift aufzunehmen.</p> <p>Der Stadtratsvorsitzende betont, dass dieser Hinweis durchaus berechtigt ist. Derartige Punkte würde man ohnehin in die Niederschrift aufnehmen, da offene Fragen aus dem Fachausschuss beantwortet wurden.</p> <p>Nachdem es keine weiteren Wortmeldungen gibt, ruft der Stadtratsvorsitzende zur Abstimmung auf. Der Stadtrat fasst nachfolgenden</p> <p>Beschluss: Der Stadtrat der Stadt Bitterfeld-Wolfen beschließt mit Bezug auf den am 29.06.2011 beschlossenen Haushaltsplan 2011 die Konkretisierung der Baumaßnahme Kita Buratino dahingehend, dass anstelle der ursprünglich vorgesehenen Teilsanierung der Kita Buratino nunmehr ein Ersatzneubau am Mehrgenerationenhaus entstehen soll.</p>	<p>Ja 33 Nein 0 Enthaltung 0 Bef 0</p> <p>einstimmig beschlossen</p>
<p>zu 18</p>	<p>Neuer Maßnahmeträger für die Modernisierung und Instandsetzung der Turnhalle an der Diesterwegschule im OT Bitterfeld</p> <p>Stadtrat Gatter nimmt aus Gründen der Befangenheit weder an der Beratung, noch an der Abstimmung zum Beschlussantrag teil.</p> <p>Der Stadtratsvorsitzende informiert über die Abstimmungsergebnisse der vorberatenden Gremien. Nachdem es keine Wortmeldungen gibt, bittet Herr Schenk die Stadträte um ihr Votum.</p> <p>Der Stadtrat fasst nachfolgenden</p> <p>Beschluss: Der Stadtrat der Stadt Bitterfeld-Wolfen beschließt mit Bezug auf den am 29.06.2011 beschlossenen Haushaltsplan 2011 die Konkretisierung der Baumaßnahme “Turnhalle Diesterwegschule“ dahingehend, dass nicht die Stadt Bitterfeld-Wolfen, sondern der neue Eigentümer, der Bitterfelder Schwimmverein 1990 e.V., Träger der Maßnahme ist, soweit es sich nicht um Sicherungsmaßnahmen handelt.</p>	<p>Beschlussantrag 243-2011</p> <p>Ja 27 Nein 2 Enthaltung 3 Bef 1</p> <p>mehrheitlich beschlossen</p>
<p>zu 19</p>	<p>Mitteilungen, Berichte, Anfragen</p> <p>Stadtrat Dr. Baronius berichtet, dass der Zweckverband Bergbaufolgelandschaft Goitzsche am 14.11.11 seine letzte Verbandsversammlung hatte, wo der Masterplan II vorgestellt wurde, der nunmehr für die Beratungen in den Gremien zur Verfügung steht. Der Ausschuss für Wirtschaft und Umwelt wird die Thematik in seiner Januar-Sitzung behandeln. Des Weiteren ist der Prüfbericht des</p>	

	<p>Landesrechnungshofes einschließlich der Stellungnahme der Verbandsverwaltung bestätigt worden. Es gab keine nennenswerten Einwände. Der Verband hat sich ebenso mit der neuen Satzung beschäftigt, die demnächst in den Gremien des Verbandes diskutiert und in den Ratsgremien der beteiligten Kommunen zur Bestätigung vorgelegt wird. Über die beiden Grundstücksangelegenheiten, die im n.ö. Teil beschlossen werden sollten, wurden aus unterschiedlichen Gründen nicht entschieden.</p> <p>Herr Hermann, GBL Stadtentwicklung und Bauwesen, spricht an dieser Stelle den Stadträten einen Dank für die gute und vor allen Dingen sachliche Zusammenarbeit bei der Erarbeitung des Flächennutzungsplanes aus. Man habe nunmehr eine Grundlage geschaffen, mit der man die zukünftige Entwicklung der Stadt forcieren könne.</p> <p>Der Stadtratsvorsitzende, Herr Schenk, informiert, dass die nächste reguläre Stadtratssitzung, die letzte in diesem Jahr, am Mittwoch, dem 14.12.11 stattfindet. Diese wird bereits um 17:00 Uhr beginnen.</p> <p>Der letzte Tag der Einreichungsfrist ist für diese Sitzung der 29.11.11. Handelt es sich um Beschlussanträge, die gem. der Hauptsatzung durch den HFA vorzubereiten sind, ist die Einreichungsfrist am 23.11.11.</p> <p>Für das I. Halbjahr 2012 sind folgende Stadtratstermine vorgesehen: 25. Januar, 07. März, 18. April, 30. Mai und 11. Juli 2012.</p>	
zu 20	<p>Schließung des öffentlichen Teils</p> <p>Der Stadtratsvorsitzende schließt um 19:07 Uhr den öffentlichen Teil der Sitzung und legt eine Pause ein.</p>	

gez.
Armin Schenk
Vorsitzender des Stadtrates

gez.
Ilona Bütow
Protokollantin